

## Bulletin d'Analyse

Rouen, le 8 - février - 17

RAPPORT D'ESSAI / *Test report* : CL17-00158

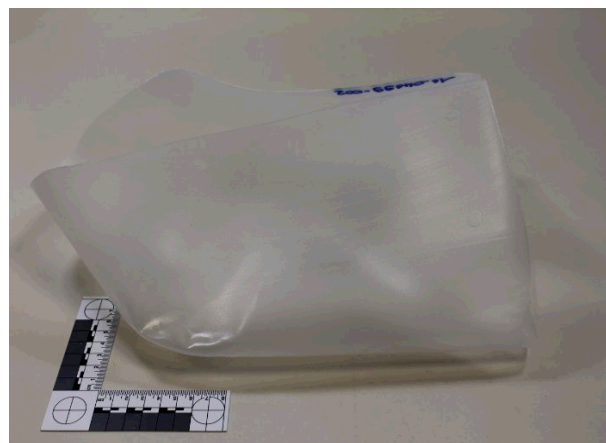
Page 1 sur 5

**Produit / Product :** 16-04699-002 : JERRYCAN 20L  
**Emetteur / Contact :** Mr PALLAS Olivier  
**Commande / Order :** BC09439  
**Reçu le / Received :** 11/01/2017

**IFTH**

Avenue GUY DE COLLONGUE

69134 ECULLY Cedex  
France



| Tests ou conformité demandés<br><i>Tests requested / Standards</i>                                                                                                                                                                                                                                         | Conclusion<br><i>Conclusion</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Conformité partielle sur matériaux plastifiés selon Règlement 10/2011/CE (et modifs) +<br>Fiche matériaux organiques (matières synthétiques)<br><i>Partial compliance on plasticized materials according to the 10/2011/EC Regulation (and modifs) + French organic materials (synthetic matters) file</i> | Conforme<br><br><b>PASS</b>     |

Les incertitudes de mesure ne sont pas prises en compte pour conclure sur la conformité des analyses sauf demande spécifique du client

*Uncertainties are not taken into account to define compliance on analysis except on specific customer request*

**Christelle FRANCONVILLE**

Expert Technique Chimie-Contact  
Alimentaire

*Chemistry-Food contact Technical  
Expert*

L'accréditation par le COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Ils sont identifiés par le symbole (\*). Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation COFRAC.

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte 5 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

The accreditation by the Cofrac attests only the competence of the Laboratories for the tests covered by the accreditation. They are identified by the symbol (\*). Some analyses reported in this document are not covered by the COFRAC accreditation.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 5 page(s).

Description : 16-04699-002: Jerrycan 20 L

*Description : 16-04699-002: jerrycan 20 L*

Matériaux au contact : Plastique

*Foodcontact materials : Plastic*

Début des essais / *beginning of tests* : 17-01-2017

Fin des essais / *end of tests* : 07-02-2017

**Ratio [area (dm<sup>2</sup>) / volume (ml)] for overall migrations: 1 dm<sup>2</sup> / 100 ml**

**Ratio followed for specific migrations: 0,6dm<sup>2</sup> / 100ml**

*Les dispositions relatives aux limites de migration spécifique de l'aluminium (de 1 mg/kg) et du zinc (de 5 mg/kg), selon Annexe II - Règlement 10/2011/CE, s'appliquent à compter du 14 Septembre 2018.*

Lavage de l'article avant test :

NON (selon demande client ou aucune spécif.)

L'accréditation par le COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Ils sont identifiés par le symbole (\*). Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation COFRAC.

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte 5 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

The accreditation by the Cofrac attests only the competence of the Laboratories for the tests covered by the accreditation. They are identified by the symbol (\*). Some analyses reported in this document are not covered by the COFRAC accreditation.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 5 page(s).

### Migration de 8 métaux dans les matières plastifiées

*specific migration of 8 heavy metals on plasticised materials*

EN13130-1 + Règlement 10/2011/CE (et modifs) - Annexe II (et modifs)

|                                                          |                                 |                                    |  |  |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|--|
|                                                          |                                 | CL17-00158.001                     |  |  |
|                                                          |                                 | PLAST.TRANSLUCID E                 |  |  |
|                                                          | <b>Limites</b><br><i>Limits</i> | <b>Résultats</b><br><i>Results</i> |  |  |
| Simulant<br><i>Simulant</i>                              |                                 | Ethanol 20%                        |  |  |
| Temps de migration<br><i>Migration time</i>              |                                 | 10j                                |  |  |
| Température de migration<br><i>Migration temperature</i> |                                 | 40 °C                              |  |  |
| Volume simulant<br><i>Volume</i>                         |                                 | 100 ml                             |  |  |
| Surface<br><i>Surface</i>                                |                                 | 0,60 dm²                           |  |  |
| Migration de l'Aluminium<br><i>aluminium migration</i>   | < 1mg/kg                        | <0,1 mg/kg                         |  |  |
| Migration du Baryum<br><i>barium migration</i>           | < 1mg/kg                        | <0,1 mg/kg                         |  |  |
| Migration du Cobalt<br><i>cobalt migration</i>           | < 0,05mg/kg                     | <0,01 mg/kg                        |  |  |
| Migration du Cuivre<br><i>copper migration</i>           | < 5mg/kg                        | <0,1 mg/kg                         |  |  |
| Migration du Fer<br><i>iron migration</i>                | < 48mg/kg                       | <1 mg/kg                           |  |  |
| Migration du Lithium<br><i>lithium migration</i>         | < 0,6mg/kg                      | <0,1 mg/kg                         |  |  |
| Migration du Manganèse<br><i>manganese migration</i>     | < 0,6mg/kg                      | <0,1 mg/kg                         |  |  |
| Migration du Zinc<br><i>zinc migration</i>               | < 5mg/kg                        | <0,1 mg/kg                         |  |  |
| Conclusion<br><i>Conclusion</i>                          |                                 | Conforme<br><i>Pass</i>            |  |  |

L'accréditation par le COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Ils sont identifiés par le symbole (\*). Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation COFRAC.

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte 5 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

The accreditation by the Cofrac attests only the competence of the Laboratories for the tests covered by the accreditation. They are identified by the symbol (\*). Some analyses reported in this document are not covered by the COFRAC accreditation.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 5 page(s).

Migration globale : éthanol 20% (°)(R)

Overall migration : ethanol 20 % (°)(R)

Règlement 10/2011/CE (et modif) - NF  
EN 1186

|                                                                       |                        |                        |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|--|--|
|                                                                       |                        | CL17-00158.001         |  |  |
|                                                                       |                        | PLAST.TRANSLUCID<br>E  |  |  |
|                                                                       | Limites<br>Limits      | Résultats<br>Results   |  |  |
| Méthode<br>Method                                                     |                        | 1186-3_Immersion (A)   |  |  |
| Durée de la Migration<br>Migration time                               |                        | 10j                    |  |  |
| Température de Migration<br>Migration Temperature                     |                        | 40 °C                  |  |  |
| Résultat final : Essai 1<br>Final result : Test 1                     |                        | <1 mg/dm <sup>2</sup>  |  |  |
| Résultat final : Essai 2<br>Final result : Test 2                     |                        | 1,4 mg/dm <sup>2</sup> |  |  |
| Résultat final : Essai 3<br>Final result : Test 3                     |                        | <1 mg/dm <sup>2</sup>  |  |  |
| Résultat moyen de 1ère migration<br>Average result from 1st migration | < 10mg/dm <sup>2</sup> | <1 mg/dm <sup>2</sup>  |  |  |
| Conclusion<br>Conclusion                                              |                        | Conforme<br>Pass       |  |  |

### NOTE 1 :

Notre conclusion **"Conforme \*\*"**, quant aux tests de migration globale, tient compte des tolérances analytiques réglementaires telles,

Our **"Pass \*\*"** conclusion, about overall migration tests, takes into account the standardized analytical tolerances as,

10 mg/dm<sup>2</sup> avec une tolérance de 2 mg/dm<sup>2</sup> pour les simulants aqueux ou 3 mg/dm<sup>2</sup> pour les simulants gras  
10 mg/dm<sup>2</sup> with 2 mg/dm<sup>2</sup> tolerance for aqueous simulants or 3 mg/dm<sup>2</sup> for fatty food simulants

60 mg/kg avec une tolérance de 12 mg/kg pour les simulants aqueux ou 20 mg/kg pour les simulants gras  
60 mg/kg with 12 mg/kg tolerance for aqueous simulants or 20 mg/kg for fatty food simulants

### NOTE 2 :

L'aptitude au contact alimentaire est établie sous réserve du respect des listes de substances autorisées, à savoir leurs utilisations et leurs spécifications et/ou restrictions le cas échéant, par des réglementations Européennes existantes et celles nationales appliquées pour la fabrication des matériaux au contact.

Food contact compliance is declared subject to European and National authorised substances list respect, i.e. use and specifications and/or limitations for foodcontact materials manufacturing.

L'accréditation par le COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Ils sont identifiés par le symbole (\*). Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation COFRAC.

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte 5 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

The accreditation by the Cofrac attests only the competence of the Laboratories for the tests covered by the accreditation. They are identified by the symbol (\*). Some analyses reported in this document are not covered by the COFRAC accreditation.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 5 page(s).

\*\*\* Fin du rapport \*\*\*

\*\*\* *End of Report* \*\*\*

L'accréditation par le COFRAC atteste de la compétence du laboratoire pour les seuls essais couverts par l'accréditation. Ils sont identifiés par le symbole (\*). Certaines prestations rapportées dans ce document ne sont pas couvertes par l'accréditation COFRAC.

(1) Essai sous-traité dans un laboratoire SGS. (2) Essai sous-traité dans un laboratoire partenaire extérieur au groupe SGS.

Le présent rapport est émis par la société conformément à ses conditions générales de service disponibles sur demande et accessibles sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Nous attirons votre attention sur les clauses de limitation de responsabilité, d'indemnisation et de compétence judiciaire figurant dans nos conditions générales de service.

Tout autre détenteur de ce rapport est informé que son contenu reflète uniquement les faits tels qu'ils sont relevés par la société au moment de son intervention uniquement et le cas échéant dans la limite des instructions reçues par son client. La société n'est tenue responsable qu'envers son client. Ce rapport ne saurait exonérer toute partie à une transaction d'exercer pleinement tous ses droits et remplir ses obligations légales et contractuelles.

Toute modification ou reproduction non autorisée ainsi que toute falsification du contenu de ce rapport ou de son apparence est strictement interdite et fera l'objet de poursuites judiciaires dans l'entière mesure autorisée par la loi.

A moins que cela ne soit précisé, les résultats de ce rapport ne concernent que le(s) échantillon(s) testé(s) et ces échantillons ne seront conservés que pour une période de 30 jours. Ce document ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans accord préalable écrit de la Société. Il comporte 5 page(s).

Pour les clauses énoncées ci-dessus, la version en anglais ci-après fait foi.

The accreditation by the Cofrac attests only the competence of the Laboratories for the tests covered by the accreditation. They are identified by the symbol (\*). Some analyses reported in this document are not covered by the COFRAC accreditation.

(1) Test subcontracted in a SGS Laboratory. (2) Test subcontracted in a partner laboratory outside SGS group.

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions.htm). Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.

Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents.

Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained for 30 days only. This document shall not be reproduced, except in full, without prior written approval of the Company. It includes 5 page(s).